

MAIRIE INFOS

QUOI DE NEUF À LANCY EN 2024?

L'Atelier des Bricolos

Connaissez-vous l'Atelier des Bricolos? Actif depuis près de 30 ans, il accueille vos enfants âgés de 4 à 12 ans tous les mercredis et durant les vacances scolaires. Cette structure qui a reçu le Mérite lancéen 2022 est située depuis 2001 au chemin des Vignes 2, Petit-Lancy. Pensez à inscrire vos enfants au camp de février! Voir en p. 5

Café des parents à la MQPlateau

Le Café des parents à la Maison de Quartier du Plateau, c'est un cycle de cinq soirées d'échanges par année scolaire, ouvertes à toutes et à tous, consacrées à des thèmes éducatifs. Prochaines dates: les 8 février, 14 mars et 2 mai. Entrée libre, inscriptions obligatoires.

Plus d'infos en p. 5

Portes ouvertes à l'ijd

Le 16 mars prochain dès 9h, rendez-vous à l'Institut Jaques-Dalcroze (ijd) pour ses portes ouvertes! A cette occasion, vous aurez la possibilité d'assister à certains cours, notamment dans les deux antennes lancéennes (Grand-Lancy, avenue des Communes-Réunies 63; Petit-Lancy, avenue Louis-Bertrand 5-7).

Lire en p. 9

EDITORIAL

Ça y est! "Le Lancéen" entame sa 61^{ème} année et, pour inaugurer ce nouveau cycle, s'offre un lifting de ses pages "Mairie Infos". Le reste du journal demeure à l'identique, avec vos rubriques habituelles que vous retrouverez dans cette première édition de l'année. Lors de l'événement "Demain Seniors" qui s'est tenu du 11 au 13 janvier à Lancy, nous avons pu constater l'importance de notre publication pour la plupart des participants qui l'ont plébiscitée. Au-delà de la satisfaction pour le comité de rédaction bénévole et la Mairie de Lancy qui collaborent étroitement dans la production de ce journal, nous retenons le besoin vital de la population lancéenne d'être prioritairement informée par le biais d'une publication papier, plutôt que par un media numérique. Merci à toutes et à tous pour votre fidélité!

K. Lorenzini, Rédactrice en chef

Sommaire	
Culture	2
Familles	5
Vie associative / Aînés	6
Sports & Loisirs	9
Instantanés	12
Mairie Infos	17
Edito du CA	17
Focus	18
Actualité	20
En bref	26
Agenda	27

Impressum



Président : Marco Föllmi
Administratrice : Liza Dilonardo
Rédactrice en chef : Kaarina Lorenzini
Rédaction : 1, chemin du Salève – 1213 Petit-Lancy
 Tél. 022 794 94 55 – redaction@lelanceen.ch
 www.lelanceen.ch
Administration : CP 13 – 1213 Petit-Lancy 1
Publicité : Annick Bounous – 70 rte du Pont-Butin,
 2^e étage, Petit-Lancy – Tél. 022 743 17 69
 pub.lelanceen@bluewin.ch
Concept graphique : Siska Audeoud, atelier Hadès
Impression : Molesonimpressions.ch
 Papier FSC issu de sources responsables,
 encres végétales sans cobalt

Délai rédactionnel numéro de mars 2024 :

09 février 2024

ISSN 1663-8360 - Abonnement: Fr. 20.- pour 9-10 numéros
 IBAN: CH91 0900 0000 1202 2050 2 Fondé en 1963

Concerts de Lancy



SPECTACLE DE CONTES HUMORISTIQUES > Samedi 3 février | 20h00

Cave Marignac, Grand-Lancy (av. Eugène-Lance 28)

Les Conteuses de Genève présentent: "L'auréole ou quand les sept péchés deviennent capitaux"

Conteuses: Dorothee Baumgartner; Carole Choisy; Sylviane Gerber; Elena Michel; Jocelyne Pittet Carrel; Judith Steiger; Anne Volery. Accordéon: Danièle Sullice. Mise en scène: Loriane Cherpillod.

JAZZ – MASTERS HEMU LAUSANNE > Samedi 10 février | 20h30

Cave Marignac

Deux formations présentent le résultat de leur travail en ateliers jazz (certification pour les masters et bachelors)



Concert N° 1 – "The Music of Dave Holland" (Atelier de Vinz Vonlanthen)

Clément Waquet, vibraphone; Etienne Helfer, piano; Esteban Mercier, guitare; Dimitri Nussbaumer, basse; Gabriel Deloffre, batterie.

Concert N° 2 – "A Tribute To Clifford Brown" (Atelier de Jean-François Baud)



Hommage au jeune prodige de la trompette à la carrière fulgurante stoppée nette par un destin tragique. Un phrasé ciselé, une énergie débordante, un son unique, Clifford Brown influence encore et toujours les musiciens d'aujourd'hui. Un challenge pour les étudiants de l'HEMU que de pouvoir se confronter à la musique de Clifford Brown et au style be bop.

Jean-François Baud, direction et trompette; piano: Davide Delvecchio; Guido Fregonara, basse; Piergiorgio Colonna, batterie.



POP-FOLK – CARTE BLANCHE À EMAGINA-SON > Jeudi 15 février | 20h30

Cave Marignac

Francesco Saraceno, chant guitare; Patrice Dessauges, steel guitare; Pascal Alba, basse; Didier Blum, batterie.

Programme à déterminer.



Concerts de Lancy

cp 672, 1213 Petit-Lancy 1 – Tél. 022 757 15 63 – e-mail: info@concertsdelancy.ch
 www.concertsdelancy.ch – https://www.instagram.com/concerts_de_lancy

(culture & rencontre)

COURS • CINÉMAS • CONFÉRENCES

COLLÈGE DE SAUSSURE
 Vieux-Chemin d'Onex 9 – 1213 PETIT-LANCY

La magie du cinéma sur grand écran pour les enfants

Faire vivre aux enfants d'aujourd'hui l'émotion de leurs premiers films vus dans une salle de cinéma: bien calés dans leur siège, l'immense écran inondé de lumière, les mirettes fascinées par des personnages gigantesques, l'immersion sonore dans les dialogues et les musiques de film.

Une expérience unique!

Chacun des films proposés est le résultat d'une recherche attentive et d'un pré-visionnage systématique, pour arriver à une programmation équilibrée et adaptée aux graines de cinéphiles.

Mardi 13 février, 16h45

"Monsieur Bout-de-Bois"



Jeoren Jaspert, Daniel Snaddon, 2023, UK, 49 min,

version française, dès 4 ans

M. Bout-de-Bois n'en peut plus d'être pris en toute saison pour un bâton, une branche, une brindille ou servir de mât, d'arc ou de crayon... Tel Ulysse, il vivra de grandes aventures avant de retrouver sa famille. Une aventure des plus tendres et drôles! Meilleur Film Animation, Shangaï et Bangalore 2016. Précédé de 3 ultra courts films poétiques sur l'entraide.

Le reste du programme est à découvrir sur le site www.culture-rencontre.ch/cine-saussure

Aula du Collège de Saussure
 9, Vieux-Chemin d'Onex
 1213 Petit-Lancy

Tarif: 10.-, formules d'abonnement.
 Pas de cartes de crédit

Cycle de conférences scientifiques

"Soigner par les gènes, de la recherche aux traitements"

Soigner par les gènes est aujourd'hui devenu une réalité. Mais en quoi consiste la thérapie génique, comment peut-elle être utilisée dans les domaines

de l'oncologie et de l'ophtalmologie, et quels problèmes éthiques soulève-t-elle? Des chercheuses et chercheurs de l'Université de Genève viendront aborder ce sujet très actuel dans un langage accessible. Les conférences, d'une durée d'environ une heure, sont suivies d'une discussion avec le public.

Mercredis 31 janvier, 7 et 14 février à 20h

Aula du Collège de Saussure
 9, Vieux-Chemin d'Onex
 1213 Petit-Lancy
 Entrée gratuite, sans inscription
 Programme détaillé sur www.culture-rencontre.ch/conferences-scientifiques-2024



La rentrée à l'Espace Gaimont

L'Espace Gaimont vous présente ses meilleurs vœux pour 2024. Et pour bien commencer l'année, nous vous invitons à nos trois premiers événements culturels.

Soirée Cabaret spectacle "Les Ennuis de Gaston et autres chansons..."



Avec Francis Planchamps, accordéon et chant, Dorothea Schaab, chant et Francesca Giarini Dalhen, mise en jeu.
Samedi 27 janvier à 19h, accueil 18h30
 Sur réservation: 076 349 28 74
 Tarif: Fr. 20.-
 Buvette, petites gourmandises.

Soirée Littéraire avec l'écrivaine Claudia Mélanjoie-dit-Savoie

Jeu 1^{er} février à 19h



Rencontre, lectures et dédicaces.
 Avec humour et malice, vous découvrirez son livre "En Deux Mots" (éd. Favre). En parcourant ce recueil, vous tomberez sous le charme de mots et d'expressions qui peuplent notre quotidien. Léger et savoureux, "En Deux Mots" est un

voyage amusant et instructif. Un livre pour les curieux et les amoureux de la langue française.

Claudia Mélanjoie-dit-Savoie est une touche à tout à la curiosité insatiable, avec un parcours éclectique, de chroniqueuse à la RTS à la présentation de la météo, en passant par des courts-métrages et séries en tant que comédienne. C'est une personne sensible et attachante, pleine de gaieté et qui aime le partage avec son public.

Une soirée à ne pas manquer, avec introduction de Carole Monnier. Un buffet gourmand pour poursuivre la soirée.

Exposition de peinture

Présentée par une artiste genevoise Emilie Rossiaud, née au Grand-Lancy. Après ses études et un voyage humanitaire, elle poursuit son chemin dans un domaine qui la passionne: l'Art. Elle prend des cours de peinture chinoise et, après des essais fructueux dans divers ateliers, elle se perfectionne dans une école artistique des Eaux-Vives en

apprenant les techniques pratiques et théoriques. Un chemin de peinture où se mêlent des tableaux sensibles, forts et poétiques, une histoire de vie. Venez découvrir "Les voyages d'Emilie"!

Vendredi

9 février: vernissage de 18h30 à 21h

Samedi 10 février de 13h à 18h30

Dimanche 11 février de 13h à 17h



Informations pratiques

Espace Gaimont, 9, ch. Gaimont, Petit-Lancy. Tram 14 arrêt Quidort. Parking au chemin des Erables ou au chemin Fief-du-Chapitre (accès par la passerelle "La Visiteuse"). Plus d'infos sur www.ghpl.ch

L'Orchestre de la Suisse Romande s'invite à nouveau à l'Institut Florimont

POUR LA DEUXIÈME ANNÉE CONSÉCUTIVE, DES musiciens de l'Orchestre de la Suisse Romande se produiront à l'Institut Florimont dans le cadre de sa saison culturelle, "Encre" dans la culture. Sous l'impulsion du pianiste et compositeur Marc Perrenoud, la formation avait rendu l'an passé un vibrant hommage au pianiste et compositeur de jazz Chick Corea, pour inaugurer le nouvel auditorium de l'Institut. Pour cette deuxième édition, c'est un quintette d'instruments à vent et piano qui proposera le 13 février un répertoire classique autour de deux musiciens incontournables, Mozart et Beethoven. Simon Sommerhalder (hautbois), Dmitry Rasul-Kareyev (clarinette), Alfonso Venturieri (basson), Jean-Pierre Berry (cor) et Ivani Venturieri (piano) exécuteront le *Quintette pour piano et vents en mi bémol Majeur KV 452* de Mozart (1784) et le *Quintette pour piano et vents en mi bémol majeur Opus 16* de Beethoven (1796).

Ces deux œuvres, composées à douze ans d'intervalle, sont représentatives de

la période du classicisme musical et souvent comparées en raison de leurs similitudes: instrumentalisation inhabituelle, tonalités identiques et structure en trois mouvements, avec une mise en lumière du timbre spécifique à chaque instrument. Chacune a cependant sa personnalité propre, Beethoven se confrontant au style classique de Mozart...

Une belle soirée en perspective, où grande musique et convivialité seront au rendez-vous!

Pour réserver votre place, vous pouvez vous rendre sur www.florimont.ch/flo-au-quotidien/saison-culturelle-2023-2024/

Date et horaires:

Date: 13 février
 Ouverture des portes dès 19h
 Début du concert: 19h30

Adresse:

Institut Florimont, entrée uniquement par chemin du Bac

Transports publics & Voiture & Accessibilité:

Tram/bus: Lignes 14, 21, J, K, arrêt Petit-Lancy, Place; lignes 19, 2, 23, 22, 28, arrêt chemin du Bac

Voiture: parking à disposition sur le campus, merci de privilégier le co-voiturage.

Accessibilité: l'Institut est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Se restaurer:

Bar et petite restauration sur place.

Pour toute information supplémentaire:

Par email: culture@florimont.ch
 Par téléphone: 022 879 00 00

Réservations

www.florimont.ch



Ouverture des inscriptions à l'Atelier des Bricolos pour les vacances de février!

DEPUIS PRESQUE 30 ANS, L'ATELIER DES Bricolos accueille des enfants de 4 à 12 ans, genevois et issus des centres d'hébergement et autres structures sociales, les mercredis et vacances scolaires. C'est un espace d'animation, d'intégration et de rencontres interculturelles.

Depuis 2001, l'Atelier des Bricolos est installé dans les locaux situés au 2 chemin des Vignes, au Petit-Lancy. Les inscriptions pour les vacances de lundi 19 au vendredi 23 février sont désormais ouvertes. Cette semaine proposera des sorties, des jeux et des bricolages, qui s'accompagneront sans doute de fous

rires et de joie de vivre. L'équipe de l'Atelier des Bricolos se fera un plaisir d'accueillir vos enfants autour du thème des musiques du monde, qui servira de fil conducteur à notre partition créative tout au long de cette semaine au cœur de l'hiver! Infos sur le flyer ci-contre.



Association des Parents d'Elèves du Grand-Lancy

CHÈRES FAMILLES DU GRAND-LANCY,

Une nouvelle année a commencé! A cette occasion, le comité de l'APEGL adresse aux élèves, à leurs parents et familles ses meilleurs vœux. Que santé, bonheur et réussite jalonnent les mois qui s'offrent à vous.

En images, nous vous proposons de revivre la fête de l'Escalade dans le quartier de Pont-Rouge où malgré la pluie, les habitants sont venus nombreux participer aux festivités et partager la soupe et le vin chaud sans oublier

la traditionnelle marmite, le tout offert par l'association Adret Voies Vives. Pour nous, le comité de l'APEGL, la préparation du vin chaud était une grande première mais grâce au talent de chef de Nicolas, le défi a été relevé!

Pour le comité de l'APEGL
Florence Amalou-Apothéloz, Présidente

Contact

Association des Parents d'Elèves du Grand-Lancy

Case postale 529, 1212 Grand-Lancy 1
apegl@apegl.ch
www.apegl.ch



Café des parents à la MQP

LE CAFÉ DES PARENTS À LA MAISON DE

Quartier du Plateau, c'est un cycle de cinq soirées d'échanges par année scolaire, consacrées à des thèmes éducatifs. Ces derniers proviennent du terrain, c'est-à-dire de nos échanges avec les parents des enfants dont nous nous occupons, mais également de nos rencontres avec le CAPEPL (collectif des associations des parents d'élèves des écoles primaires du Petit-Lancy) qui représente notre principal partenaire sur ce projet.

Un groupe de réflexion, ouvert à tous se réunit deux fois l'an pour réfléchir aux problématiques rencontrées par les parents et mettre sur pied un programme qui tente d'y apporter quelques réponses. Si vous désirez rejoindre ce groupe, n'hésitez pas à prendre contact avec la Maison de Quartier du Plateau. Les "Café des parents" sont encadrés par des intervenantes qualifiées, spécialistes dans leur discipline, qui permettent d'approfondir certains thèmes et facilitent les prises de parole dans un état d'esprit de bienveillance. Pas de psychanalyse, pas de jugements, le but étant de comprendre les défis rencontrés par les parents, puis de les accompagner et de les orienter.

Au programme:

8 février – *Familles multiculturelles. Quels sont les avantages et inconvénients? Comment relever ce défi au quotidien?*

14 mars – *L'adolescence. Cap tumultueux à passer.*

Comment le gérer au mieux à la maison?

2 mai – *Le décrochage scolaire. Il est multifactoriel et relève d'un long processus: lassitude, démotivation, méfiance vis-à-vis de l'école, découragement. Parlons-en!*

Entrée libre, mais inscription obligatoire (attention places limitées) à cette adresse:
<https://ipositivelinc.com/fr/cafe-des-parents-lancy-2024>

ou à l'aide du QR code ci-dessous:



De 19h15 à 21h15
Accueil et apéro dès 19h
Gratuit dès 13 ans

2024
Café des parents
SOIRÉES D'ÉCHANGES À LA MAISON DE QUARTIER DU PLATEAU
Partageons nos doutes et nos solutions!

8 FEVRIER **Familles multiculturelles**
Quels sont les avantages et inconvénients?
Comment relever ce défi au quotidien?
En présence d'Azumi Takase (coacheur/formatrice)

14 MARS **L'adolescence**
Cap tumultueux à passer
Comment le gérer au mieux à la maison?
En présence de Solenne Roland-Riché (formatrice en Discipline Positive)

2 MAI **Le décrochage scolaire** est multifactoriel et relève d'un long processus: lassitude, démotivation, méfiance vis-à-vis de l'école, découragement... Parlons-en!
En présence de Solenne Roland-Riché (formatrice en Discipline Positive)

Inscriptions ici ou ici →

[HTTPS://IPOSITIVELINC.COM/FR/CAFE-DES-PARENTS-LANCY-2024](https://ipositivelinc.com/fr/cafe-des-parents-lancy-2024)

88 rue de St-Georges
1213 St-Lancy - 022 792 18 18
www.mqplateau.com

ipositive™
MQP

Fête du Bonhomme Hiver du Terrain d'Aventure du Petit-Lancy

CETTE ANNÉE, L'ÉQUIPE ET LE COMITÉ DU Terrain sont très heureux de vous annoncer que la Fête du Bonhomme Hiver "à l'ancienne" est de retour.

La fête du Bonhomme Hiver aura lieu le **vendredi 22 mars de 18h à 21h**.

Au programme il y aura: un accueil en musique, un spectacle tout public et à 19h 30, une parade, suivie de la mise à feu du Bonhomme Hiver.

Soupe, vin chaud, pain, fromage et soupe aux légumes seront offerts pendant la fête.

Au plaisir de vous rencontrer lors de cette soirée festive.

L'équipe du Terrain d'Aventure

© TAPL



Concours cantonal du développement durable



Appel à candidatures

Vous êtes une entreprise, personne, entité ou groupement issu des secteurs privé, associatif, public ou parapublic? Vous avez un projet ou avez réalisé une action exemplaire en matière de développement durable?

Participez au Concours genevois du développement durable. Le concours cantonal du développement durable vise à soutenir, encourager et promouvoir les projets et les réalisations exemplaires issus de la société civile en matière de développement durable pour Genève et sa région. Organisé chaque année depuis 2002 par la direction de la durabilité et du climat, le concours comporte trois catégories de récompenses:

La Bourse contribue à la concrétisation d'un projet issu des milieux privés ou associatifs. Elle est dotée d'un montant

maximum de 30'000 Francs.

Le Prix récompense une réalisation mise en œuvre par des acteurs des milieux privés ou associatifs. Il est doté d'un montant maximum de 10'000 Francs.

La Distinction (sans dotation financière) met à l'honneur une réalisation issue du domaine public ou parapublic. Délai d'inscription: **29 mars 2024**

Renseignements:

M. Jean-Pierre Tombola
Département du territoire (DT)
Direction de la durabilité et du climat (DDC)
Tél. 022 388 19 42;
jean-pierre.tombola@etat.ge.ch

Stage de cirque à Pâques, pour enfants dès 4 ans

Chers passionnés de cirque, l'association La Bulle d'Art est ravie de vous annoncer son stage de cirque, qui se déroulera du 8 au 12 avril au Petit-Lancy. Rejoignez-nous pour une semaine d'apprentissage et de divertissement,

adaptée à tous niveaux, dès 4 ans en demi-journée et 6 ans en journée complète. Au programme: jonglage, acrobaties, trapèze et bien plus. Que vous soyez débutant ou expert, notre programme varié offre quelque chose pour

chacun. Venez découvrir la magie du cirque avec nous et repartez avec des souvenirs inoubliables!

Informations pratiques

Lieu: Salle omnisports du Petit-Lancy
Horaires: Demi-journée (4 ans et plus) /

Journée complète (6 ans et plus)

Contact et inscriptions:

labulledart@gmail.com,
T. 077 470 45 10
https://www.labulledart.com/stages

PUBLICITÉ

NOUS CRÉONS VOTRE ESPACE CUISINE, DRESSING, & CELLIER À VINS

35 avenue des Morgines
CH-1213 Petit-Lancy | Genève

cuisine art & bois
ARTISAN MENUISIER

WWW.CUISINEARTETBOIS.CH

Jean Fontaine Vive Curtaz
Pépinieriste Paysagiste
Conseil

32, chemin de Grange-Collomb
1212 Grand-Lancy
+41 79 624 77 83
jean.fvc@hotmail.com



Journée Mondiale de prière 2024 Palestine



Vendredi 1^{er} mars 2024 à 18h
A l'église catholique de St-Martin,
Place des Deux-Eglises, Onex

«... par le lien de la paix»

C'est le fil conducteur de la Journée mondiale de prière 2024 choisi par un groupe oecuménique de femmes palestiniennes chrétiennes pour cette célébration 2024.

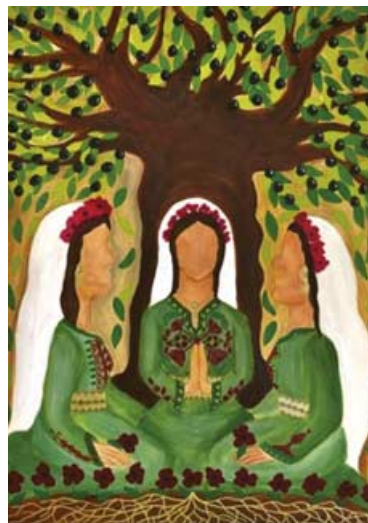
Les déléguées de la conférence interna-

tionale de la Journée mondiale de prière déterminent plusieurs années à l'avance quels pays rédigeront les documents des célébrations et pour la Palestine, c'était en 2017. Le thème de cette liturgie prend aujourd'hui une résonance particulière avec les conflits qui se sont intensifiés au Proche-Orient ces derniers mois. Les textes proposés par les femmes palestiniennes montrent un chemin de confiance et nous disent leur espoir d'une cohabitation entre toutes les communautés.

Par la Journée mondiale de prière, les femmes affirment que la prière et l'action ont un rôle essentiel à jouer dans le monde et ne peuvent être dissociées.

Depuis plusieurs années des femmes protestantes et catholiques de notre région se réunissent pour préparer cette célébration suivie d'une collation et qui est accueillie chaque année dans une paroisse différente.

Nous vous espérons nombreuses et



nombreux le vendredi 1^{er} mars en participant aussi par l'action qui se concrétise par l'offrande solidaire. Elle nous permet d'apporter une aide à des associations qui œuvrent pour la formation, l'aide sociale et des projets de paix.

A propos de l'image choisie cette année:

Halima Aziz (née en 1999 à Hagen, Allemagne) est une artiste plasticienne palestinienne passionnée et une étudiante en design basée en Allemagne. Sa mère est originaire de Tulkarm et son père de Gaza. Elle a passé son enfance en Palestine. Son œuvre d'art crée spécialement pour la Journée mondiale de prière 2024 nous montre trois femmes en prière sous un olivier.

CCP pour les dons
 (déductibles d'impôt):
 IBAN CH85 0900 0000 6176 8152 1
 (noter "Don")
 D'autres informations sur la JMP suisse sont disponibles sur le site www.wgt.ch

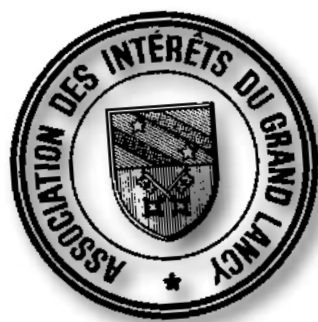


Invitation au Repas des Aînés du Grand-Lancy



L'ASSOCIATION DES INTÉRÊTS DU GRAND-Lancy a le grand plaisir d'inviter les personnes domiciliées au Grand-Lancy et nées avant le 1^{er} janvier 1951 à un repas convivial qui sera servi le samedi 16 mars 2024, à la Salle communale du Grand-Lancy, 64, route du Grand-Lancy. Accueil dès 17 heures 30. L'inscription est obligatoire. Il vous est possible de vous inscrire, par mail avec toutes les informations figurant plus bas, à l'adresse aigl@bluewin.ch ou en retournant le bulletin d'inscription ci-

dessous, **avant le 26 février 2024.**



© Kaarina Lorenzini

Bulletin d'inscription au Repas des Aînés du 16 mars 2024

Nom: Prénom:

Adresse:

Numéro postal: 1212 Grand-Lancy

Tél: Portable:

Date de naissance: Signature:

A découper et retourner sous pli fermé avant le 26 février 2024

à l'adresse:
 Association des Intérêts du Grand-Lancy
 Case postale 519
 1212 Grand-Lancy

Les personnes dont l'inscription n'aura pas pu être retenue faute de places en suffisance seront informées personnellement.

Rencontres intergénérationnelles



Depuis octobre dernier, les visites des classes genevoises se succèdent chaque semaine à l'Arcade du Vieux Lancy.



© Lancy d'Autrefois

TOUS LES VENDREDIS, L'ÉQUIPE DE BÉNÉVOLES de l'association Lancy d'Autrefois ne chôme pas. Bien au contraire, puisqu'il s'agit de recevoir deux classes primaires

de canton par après-midi. Réunis autour de l'exposition "Lancy Rétro Sports", les élèves et leurs enseignants parcourent les 2 étages d'exposition en se servant d'une brochure pédagogique qui a été expressément réalisée pour eux. Pour les encadrer, notre équipe de bénévoles composée de Martine, Isabelle, Annick, Yvette, Céline, Philippe, Chris et Gianni, des actifs ou retraités qui se relaient sans relâche pour les aider dans la découverte des panneaux, vitrines et objets racontant l'histoire du sport à Lancy. Roseaie, Libellules, Compe-sières, Laconnex, Cropettes, Balexert, Bois-Gourmand, Saint-Gervais, Emilie-de-Morsier, mais aussi Pont-Rouge, Tivoli, Palettes ou Le-Sapay, 23 classes de 4 à 8 P du canton (soit 447 élèves en tout) se seront déplacés jusqu'au village du Grand-Lancy, en bus, en train, en

tram ou à pied pour venir à notre rencontre et écouter nos histoires sur le Lancy des temps passés. Et 43 autres classes sont sur liste d'attente! De ces rencontres intergénérationnelles, on retient de beaux moments de discussions et de partage. Souhaitez-vous

rejoindre notre équipe de bénévoles, afin que nous puissions ouvrir l'Arcade 2 fois par semaine et accueillir davantage d'enfants? Alors contactez-nous au 076 370 13 83, lancy.autrefois@gmail.com Plus d'infos sur www.lancydautrefois.com
Kaarina Lorenzini, co-présidente



Rapport du commandant de la Compagnie 35

Comme le veut la tradition, les sapeurs-pompiers de Lancy se sont réunis en janvier autour de leur commandant pour faire le point sur les activités de l'année écoulée. L'occasion pour les Autorités de Lancy de rendre hommage à leur engagement en faveur de la collectivité.



9'910 HEURES D'ENGAGEMENT, 116 INTER-ventions, 1'260 heures de garde de préservation, les 61 sapeurs lancéens (dont 8 femmes) ont été actifs tout au long de l'année 2023. En ce 19 janvier 2024, face aux Autorités lancéennes représentées notamment par la Maire Corinne Gachet, la présidente du Conseil municipal Caroline Monod et la présidente de la commission de la sécurité du CM Vally Carter, et devant un parterre de représentants des divers corps de la sécurité genevoise et lancéenne, le commandant Didier Frauchiger a exprimé sa fierté face au travail accompli. Mme Gachet a relevé quant à elle «l'esprit de corps, le sens du devoir et la solidarité» qui animent les pompiers lancéens.
Kaarina Lorenzini



Photos: © Kaarina Lorenzini

De gauche à droite: O. Wagner, L. Muller, P. Millot, M. Graber et T. Bitter qui se sont illustrés en 2023 en remportant pour la 2^{ème} fois consécutive le concours PR à Collombey-Muraz.



Portrait de Christian Vuissa

70 ans, 9^{ème} Dan (WIBK), 55 ans de pratique du judo, 50 années d'enseignement et un livre...



mais aussi de mental d'acier, de dépassement de soi et de dévotion aux autres. A 18 ans, il obtient un premier Dan suivi de résultats sportifs nationaux et internationaux tout en enseignant.

Entre pratique sportive et enseignement, il apprend à transmettre les mots et les gestes de manière intelligible et intelligente. Être pédagogue, comprendre où sont les rouages défectueux et pourquoi cela ne fonctionne pas plus aisément... voilà une recherche continue pour rendre les apprentissages plus simples, usuels et efficaces. Il ne s'agit plus seulement de se confronter à l'autre, mais surtout à soi.

Plutôt que de rester enfermé dans un judo compétitif à l'égoïsme en quête de médailles et de reconnaissances, aux mécanismes dominés par la puissance physique qui met en péril à chaque instant l'intégrité physique de ses pratiquants... ne faudrait-il pas s'inspirer davantage de tout ce qui nous entoure et l'appliquer à notre art de manière à se rapprocher de ses valeurs essentielles? C'est ce fil rouge que

Christian Vuissa suit tout au long de sa carrière d'enseignement sans jamais quitter de vue cette base philosophique du Judo... «Profiter de la force de l'autre et non de ses faiblesses». Mais comme chaque pensée, il faut le temps qu'elle mûrisse, et voir de quelle manière elle peut s'appliquer au quotidien.

Un livre témoignage

À 70 ans, dont 55 de judo et 50 d'enseignement, l'idée s'est réalisée, concrétisée sous la forme d'un beau bébé de 115 pages aux couleurs des ceintures de judo. Sa longue expérience d'enseignement, ce savoir créé et partagé, s'est vu reconnu par la Fédération internationale WIBK qui l'a honoré d'un 9^{ème} DAN très mérité pour son parcours, son investissement de chaque instant et la rédaction de ce livre important. A travers ce livre, Christian offre un regard différent et innovant sur cet art qu'il a placé au centre de sa vie. C'est modestement une pierre de plus à l'édifice du Judo pour tous.

Le comité, ses élèves d'aujourd'hui et

d'hier sont tous très fiers d'avoir à la tête du Yen Do un personnage de la valeur de Christian Vuissa dont les valeurs humaines et sportives continuent à être transmises aujourd'hui.

Pour le comité, Charlotte Vuissa

Plus d'infos

Pour celles et ceux que la pratique du judo intéresseraient, toutes les informations concernant les horaires des cours et les prix du Yen-Dô-Dôjô Lancy-Palettes sont disponibles sur <http://www.yendo-dojo.ch/> ou par téléphone au 079 675 09 30.



Le 16 mars 2024, on bouge à l'ijd!

Journée portes ouvertes "musique et mouvement", de 9h à 13h

Le samedi 16 mars 2024, l'institut Jaques-Dalcroze (ijd) ouvre ses portes. Au programme? Des cours à essayer, des prestations pour s'émerveiller, des événements à découvrir en famille.



La méthode Jaques-Dalcroze, une éducation musicale de renommée internationale

La rythmique Jaques-Dalcroze propose une pédagogie musicale active fondée sur le mouvement corporel. Grâce aux rythmes et aux sons joués et improvisés par l'enseignant, l'élève est amené à ressentir et interpréter corporellement ce qu'il ou elle entend, à apprivoiser et analyser les éléments qui composent la musique avant d'en jouer dans l'espace. Imaginée par Emile Jaques-Dalcroze, cette méthode développe des bases solides d'écoute, de motricité et de sociabilité utiles dans de nombreux domaines.

L'ijd aujourd'hui

L'école de musique de l'ijd (subventionnée par la République et le Canton de Genève) compte plus de 2'600 élèves et 70 enseignants. L'enseignement se divise en deux pôles: la formation rythmique-solfège-mouvement (dès 1 an) et le piano (individuel ou semi-collectif). Des cours complémentaires enrichissent cette offre (expression danse, musiques électroniques, ...). Les élèves se produisent sur scène dans des lieux variés (Musée d'Ethnographie, Fête de la Musique, MAH, etc.). L'ijd propose aussi des cours destinés aux seniors, qu'ils ou elles soient en bonne santé ou en convalescence, résidents en EMS, ou atteints par la maladie de Parkinson.

Et si j'essayais?

Envie de venir voir? Rendez-nous visite à Lancy pour assister à certains cours (Grand-Lancy, avenue des Communes-Réunies 63; Petit-Lancy, avenue Louis-Bertrand 5-7). L'ijd vous accueille également le samedi 16 mars 2024 au 44 rue de la Terrassière, pour une



matinée "portes ouvertes". Vous aurez l'occasion d'essayer différents cours et d'assister aux prestations de nos élèves. Nos professeurs vous feront (re)découvrir le Sacre du Printemps de Stravinsky et vous pourrez vous sustenter à notre Basane Café. Venez tester la musique en mouvement!

Magali Bossi

Portes ouvertes à l'ijd

Samedi 16 mars de 9h à 13h
Institut Jaques-Dalcroze, rue de la Terrassière 44, 1207 Genève
022 718 37 60 | www.dalcroze.ch

Cosmos, le chien lancé en globetrotter



Bonjours les amis! Nous avons été absents quelques mois du "Lancéen", la faute à nos escapades régulières qui nous ont fait perdre la notion du temps. Mais nous sommes désormais de retour, avec plein de nouvelles idées à vous partager. Ce mois-ci, on vous emmène découvrir les Monts-Chevreuil dans le Pays-d'Enhaut (Vaud).

LES MONTS-CHEVREUIL SE TROUVENT ENTRE le village de La Lécherette et Château-d'Oex, à 1'749 m d'altitude. Les deux endroits sont facilement accessibles avec les transports en commun (train et bus), ce qui permet de ne pas avoir à effectuer une boucle pour revenir au point de départ.

Depuis le village de La Lécherette, le temps de marche est d'environ 1h00 pour 300 m de dénivelé. C'est le lieu de balade idéale pour une journée en famille, ou pour une sortie en montagne sans gros effort physique.

Depuis Château-d'Oex, le temps de marche est d'environ 4h pour 880 m de dénivelé. Attention, un DVA est nécessaire pour effectuer cette section en hiver.

Juste en-dessous du sommet, on trouve une sympathique cabane, avec un restaurant et des dortoirs pour y passer la nuit. Les chiens sont également acceptés, mais doivent être tenus en laisse. La nuitée coûte Fr. 36.-, avec le petit-

déjeuner (plus d'infos sur le site monts-chevreuils.ch/cabane.html) Au sommet, on a une vue magnifique sur le lac de Hongrin, ce qui peut constituer une jolie idée de rando pour le second jour si l'on vient depuis Château-d'Oex. Avec Cosmos, on adore y aller pour faire de la randonnée en été, et de la raquette en hiver. On peut aussi faire la montée en ski de rando. Pour l'itinéraire, je vous recommande de le télécharger sur l'application SuisseMobile.



© Caro & Cosmos

PUBLICITÉ

Cité générations
maison de santé

URGENCES PÉDIATRIQUES

7j/7 de 09h à 21h30
Sans rendez-vous

Dès le 1er novembre, nous renforçons notre équipe pour mieux vous accueillir

Clinique et permanence d'Onex
route de Chancy 98, CH - 1213 Onex

Le SUDOKU de Maylis

	8	3			6		5	
	7			1				8
5		4			9			
9		5	2			8		7
2		1			7	5		
				5				3
					5	1		
			1			3		6
		6	4				7	

SOLUTION du N° 385

8	1	6	2	3	7	5	9	4
5	9	2	6	4	8	3	1	7
3	4	7	1	5	9	2	6	8
2	6	4	8	7	3	9	5	1
7	3	1	9	2	5	4	8	6
9	5	8	4	6	1	7	2	3
4	8	3	5	9	6	1	7	2
1	7	5	3	8	2	6	4	9
6	2	9	7	1	4	8	3	5

"VOITURE DE COURSE"

Panel 1: A stylized 'oo' with eyes above it.
- JE CROYAIS QUE TU AVAIS UNE VOITURE DE COURSE !

Panel 2: A silhouette of a car.
- BEN... OUI !
- MAIS C'EST UN BREAK !

Panel 3: A stylized 'u' with eyes above it.
- POUR FAIRE LES COURSES C'EST PRATIQUE, Y A UN GRAND COFFRE!

La Gym & Danse de la FSG Lancy, un triomphe en trois actes



L'année 2023 restera gravée dans les mémoires de la FSG Lancy, telle une épopée rythmée par une série de compétitions mémorables. Celles-ci ont brillamment mis en lumière le talent, la détermination et la créativité qui caractérisent le groupe Gym & Danse.

Acte 1: un Début prometteur au Championnat Suisse de Sociétés Actives à Oberriet (SG)

Les 9 et 10 septembre 2023 ont marqué un chapitre inoubliable pour la société. C'était la première fois qu'un groupe de Gym & Danse se mesurait à l'élite suisse en catégorie Actives. Malgré leur statut de nouvelles venues et leur jeunesse, ces gymnastes ont attiré tous les regards. Lors de la première journée, elles ont dévoilé deux chorégraphies successives.

Leur premier passage, sur une mélodie rythmée de Daft Punk, fut un exercice avec engins, rubans & cerceaux. Le groupe a rapidement subjugué le public avec son énergie débordante et son engagement, impressionnant les juges par la vitesse d'exécution et la maîtrise technique des engins. Elles ont décroché une admirable cinquième place. Leur deuxième prestation, sans engin, d'un niveau d'exécution proche de la perfection, les qualifiaient pour la finale du dimanche.

Le dimanche 10 septembre donc, le point culminant de cette compétition fut une performance époustouflante dans la chorégraphie sans engin. Le thème principal de cette chorégraphie, était une réflexion sur les enjeux des réseaux sociaux et l'influence des téléphones portables sur la vie des jeunes. Ce véritable tour de force artistique, empreint de grâce et d'harmonie, a été récompensé par une brillante 2^{ème} place, faisant de nos gymnastes les Vice-Championnes Suisses de cette catégorie.

dans chaque catégorie, les places étaient particulièrement convoitées. Les gymnastes de la FSG Lancy ont fait sensation en se qualifiant pour cette compétition prestigieuse, démontrant ainsi leur polyvalence et leur talent dans les différentes catégories, avec la présence de 4 gymnastes individuelles, 4 couples et d'une Team.



De haut en bas, gauche à droite: Ghania Mazouzi, Lola Motzig, Margaux Peray, Sarah Perito Mahora Diserens, Elsa Lopez, Océane Tochon-Laruaz, Azalée Bendjeriou, Océane Bapst, Ophélie Debossens, Diana Alves Pereira, Maya O'Dell, Beatrice Blanco Chavez, Isabella O'Dell

Chaque représentation a donné lieu à une performance remarquable, une fusion de grâce, de souplesse, de force et de coordination.

Parmi les moments marquants, soulignons les performances suivantes: de Lola Motzig, 2^{ème} et Vice-Championne Suisse dans la catégorie Actives avec engins (massues), avec une chorégraphie qui nous a fait voyager dans des contrées lointaines; du couple composé d'Elsa Lopez & Mahora Diserens, dans leur chorégraphie ambitieuse à

plusieurs engins, (massues, cerceaux, cordes-rubans), qui a également décroché la 2^{ème} place et le titre de Vice-Championnes Suisses en catégorie Jeunesse, couples avec engins; de la Team Lancy, en catégorie jeunesse sans engin, représentée par Elsa Lopez, Mahora Diserens & Ophélie Debossens, qui a brillé dans leur exercice contempo-

rain et original sans engin, avec à la clé une belle 2^{ème} place et un nouveau titre de Vice-Championnes Suisses. Et enfin de Ghania Mazouzi, qui a également contribué au succès de la FSG Lancy en se classant 3^{ème} dans sa magnifique chorégraphie pleine de grâce, dans la catégorie 35+ sans engin, ajoutant une médaille de bronze à la collection de l'équipe.

Acte 3: un triomphe final au Championnat Suisse de Sociétés Jeunesse à Brugg (AG)

Les 2 et 3 décembre 2023 ont été des jours empreints d'émotion, alors que nos groupes Grandes I & II ont participé au Championnat Suisse de Sociétés Jeunesse à Brugg.

Les Grandes II, évoluant en Catégorie B, ont ébloui le public dès le premier jour avec une nouvelle chorégraphie rythmée et entraînante aux cerceaux, leur valant une magnifique 3^{ème} place. Dans leur deuxième exercice au sans engin, exécuté avec une synchronisation parfaite, elles ont captivé les spectateurs et les juges, ajoutant une autre réussite

à leur beau parcours. Cette performance poétique et émouvante les a hissées à la 2^{ème} place, ramenant à Lancy le titre de Vice-Championnes Suisses, confirmant la progression constante de ces jeunes filles.

Les Grandes I, en catégorie A, ont débuté la compétition avec leur chorégraphie sans engin, un hommage émouvant à Queen. La maîtrise corporelle et l'émotion palpable dans leur interprétation ont conquis les juges et le public, les propulsant sur la première marche du podium.

Dans leur deuxième chorégraphie avec engins (cerceaux), elles ont démontré leur capacité à fusionner technique et expression artistique, en proposant un véritable spectacle et marquant les esprits à ce stade de la compétition. Le public et les juges conquis, elles repartent avec un deuxième titre de Championnes Suisses.

Les gymnastes du Groupe des Grandes I ont relevé le défi avec passion et détermination, laissant une empreinte indélébile dans l'histoire de Gym & Danse de

la FSG Lancy. C'est en effet le premier groupe à réaliser l'exploit de devenir double Championnes Suisses dans leur catégorie.

De plus, cela fait 4 années consécutives que nos groupes Gym & Danse rapportent à Lancy le titre de Championne Suisse en catégorie A sans engin.

Perspectives Brillantes



Grandes I: En haut, gauche à droite Isabella O'Dell, Sarah Perito, Margaux Peray, Théa Palix, Elsa Lopez, Mahora Diserens, Grandes II: En bas gauche à droite Emilie Bapst, Joella Mbumba Mbaku, Emma Fague, Xinyue Hu, Maya O'Dell, Ediona Kamenica, Beatrice Blanco Chavez, Maïa Widakowich,

Cette année exceptionnelle a permis d'établir la FSG Lancy en tant que force incontournable dans le monde de la gymnastique et danse. Nos gymnastes ont démontré qu'elles étaient prêtes à relever les défis qui se présentaient à elles pour rivaliser au plus haut niveau et cela permet de placer les bases d'un avenir prometteur.

Alors que cette année mémorable se termine, toutes ces gymnastes peuvent être fières de leur travail et nous ne pouvons que les féliciter pour l'enthousiasme et la persévérance dont elles ont fait preuve.

Nous les remercions de nous avoir fait vibrer lors de chaque passage sur le praticable.

Tout cela ne serait pas possible sans le soutien et le dévouement des parents, qui nous accompagnent et nous apportent leur aide tout au long de l'année. Merci à la "Blue Team".

Et enfin, merci à vous, monitrices, qui offrez gracieusement votre temps et votre passion à ces jeunes. Nous vous témoignons toute notre gratitude.

Deborah



De gauche à droite: Ophélie Debossens, Diana Alves Pereira, Océane Bapst, Océane Tochon-Laruaz, Carolina Levita Lopes, Azalée Bendjeriou, Elina Candia

Acte 2: un succès continu au Championnat Suisse Individuels, Couples et Teams à Sion (VS)

Le samedi 23 septembre 2023, l'atmosphère à Sion était détendue, alors que les meilleures gymnastes du pays se sont affrontées lors du Championnat Suisse Individuels, Couples et Teams. Avec seulement huit gymnastes suisses

Arrêt sur images...

Inauguration du Blood's Fight Club 21/11/23



La salle de boxe Muay-Thai Blood's Fight Club située à Tivoli a été inaugurée fin novembre par les Autorités lancéennes. Fruit d'une collaboration entre la Fondation communale immobilière de Lancy (FCIL), propriétaire des locaux, et la Ville de Lancy (Service social et Service des Sports) qui ont mené à bien les travaux de transformation et d'aménagement, ces locaux sont mis à disposition de l'association Blood's Fight Club pour développer ses activités sportives, en faveur de la collectivité lancéennes.

Dédicace de l'Eglise Saint-Marc 25/11/23



Fin novembre, la paroisse Saint-Marc était à la fête: après la démolition de son église en 2020, c'est avec une très grande émotion et une immense joie que les Autorités ecclésiastiques genevoises représentées par Mgr Farine ont procédé à la dédicace du premier édifice religieux à être bâti à Genève depuis 30 ans, en présence de Corinne Gachet, maire de Lancy et d'Anne Kleiner, maire d'Onex, ainsi que des paroissiens et riverains venus en très grand nombre.

Nouveaux citoyennes et citoyens 23/11/23



La soirée des promotions civiques et accueil des nouveaux citoyens s'est déroulée cette année à la Salle communale du Petit-Lancy, en présence des Autorités in corpore. Une démonstration de l'association de sport urbain KBS a animé la soirée.

Marché d'automne au Petit-Lancy 25/11/23



Photos © Manuel Frometa



Le Marché d'automne de la paroisse de Petit-Lancy/Saint-Luc a une nouvelle fois réuni de nombreux Lancéens autour d'un copieux repas communautaire et de stands variés et attractifs mettant notamment en valeur les talents artistiques des paroissiennes qui débordent d'idées de cadeaux en tous genres et de décorations originales. A noter que cette année l'invitée d'honneur a été l'association "Lumière pour Haïti".

Marché de Noël à Pont-Rouge 29/11/23



Une authentique télécabine, des chalets en bois, des décorations lumineuses, une boîte pour poster les lettres au Père Noël, rien n'a manqué cette année au Marché de Noël de Pont-Rouge... si ce n'est la neige qui est tombée tout à la fin du mois de décembre. Les artisans et artisans étaient au rendez-vous, et le public également qui a pris plaisir à déambuler entre les différentes propositions gourmandes ou créatives, avant-goût des fêtes de fin d'année et de leur cortège de cadeaux et de repas en famille.

Noces d'Or et de Diamant aux Palettes 01/12/23



Le traditionnel repas des Noces d'Or, de Diamant et de Palissandre s'est déroulé à la Salle Michel Simon, en présence du Conseil administratif in corpore, du secrétaire général adjoint et du vice-président du Conseil municipal. Les heureux jubilaires ont été conviés à un délicieux repas servi par l'équipe du "Temps d'un arrêt", avec en prime un gigantesque gâteau qui leur était dédié. La fête s'est conclue en musique.

Marché de l'Avent Kermesse du Muguet 03/12/23



Le Marché de l'Avent de la Kermesse du Muguet est inscrit depuis 10 ans dans l'agenda communal comme une étape appréciée dans les préparatifs de Noël. Petits et grands aiment à se retrouver dans la salle paroissiale du Christ-Roi où la bonne humeur et le partage règnent en maîtres durant toute la journée.

Inauguration prolongation tram aux Palettes 09/12/23



Après trois ans de travaux, l'inauguration de l'étape Palettes-ZIPL0 du tram 15 Genève-Saint-Julien s'est déroulée dans le préau de l'école En Sauvy, en présence des Autorités cantonales et des magistrats de Lancy, Confignon et Plan-les-Ouates, devant un large public de Lancéennes et de Lancéens heureux de voir enfin l'achèvement d'un chantier éprouvant pour les riverains. Ils ont pu découvrir en primeur les 2.7 km de tracé, comportant 4 nouveaux arrêts d'une ligne qui a terme les conduira jusqu'à Perly-Certoux et à Saint-Julien-en-Genevois...

Noël des Aînés à Lancy 09/12/23



Le Noël des Aînés au Grand et au Petit-Lancy, c'est l'histoire d'une action solidaire menée par les comités des associations d'intérêts de Lancy. Cela dure depuis des dizaines d'années, pour le plus grand bonheur de nos aînés qui sont chouchoutés par des équipes de bénévoles bienveillantes. Alors longue vie au Noël des Aînés à Lancy!

"Demain Seniors" 11-13/01/24



L'opération "Demain Seniors" menée par la Ville de Lancy s'est tenue durant 3 jours au fil desquels une palette représentative de la société lancéenne composée de 64 personnes réparties dans 8 groupes a ébauché des pistes stratégiques pour améliorer le quotidien des aînés de demain, sous la houlette des Autorités lancéennes. Une initiative ambitieuse mais ô combien réaliste qui a rencontré un franc succès auprès des participantes et participants.

Votre administration

Mairie

Adresse de correspondance

Route du Grand-Lancy 41 – 1212 Grand-Lancy

Réception

Bâtiment administratif de la Mairie
Route du Grand-Lancy 39A – 1212 Grand-Lancy
Tél. 022 706 15 11
Lundi-vendredi 8h30-11h30 / 14h-16h30
(mardi jusqu'à 18h)
www.lancy.ch



Réceptions et guichets communaux

Arrondissement de l'état civil de Lancy

Bâtiment administratif de la Mairie
Route du Grand-Lancy 39A – 1212 Grand-Lancy
Tél. 022 706 15 19 / etat-civil@lancy.ch
Lundi-vendredi 8h30-11h30 / 14h-16h30
(mardi jusqu'à 18h)

Police municipale

Tél. 0800 417 417 (numéro gratuit)
apm@lancy.ch
Lundi-vendredi 8h30-11h30 / 14h-16h30
(mardi jusqu'à 18h)

Poste du Grand-Lancy

Bâtiment administratif de la Mairie
Route du Grand-Lancy 39A – 1212 Grand-Lancy
Poste du Petit-Lancy
Avenue du Cimetière 2A – 1213 Petit-Lancy

Service des affaires sociales et du logement

Route de Saint-Julien 63 – 1212 Grand-Lancy
Tél. 022 706 16 66
sasl@lancy.ch
Lundi 13h30-16h30 (matin fermé)
Mardi 8h30-11h30 / 13h30-18h
Mercredi-jeudi 8h30-11h30 / 13h30-16h30
Vendredi 8h30-11h30 (après-midi fermé)

Service de l'environnement

Chemin Gérard-de-Ternier 12 – 1213 Petit-Lancy
Tél : 022 879 04 20 / environnement@lancy.ch
Lundi-vendredi 7h30-12h / 13h30-17h

Service de la petite enfance

Avenue Louis-Bertrand 5 – 1213 Petit-Lancy
spe@lancy.ch
Mardi-mercredi 8h30-12h
Jeudi 13h30-17h
(lundi et vendredi fermé)
www.eveplancy.ch

Service des sports et des locations

Avenue Eugène-Lance 38B – 1212 Grand-Lancy
Lundi-vendredi 8h30-11h30 / 14h-16h30
Tél. 022 706 16 54 / sports@lancy.ch
Tél. 022 706 15 71 / locations@lancy.ch

© Alain Grosclaude



Une année sous le signe du changement

Chères Lancéennes, chers Lancéens,

Je tiens tout d'abord à vous souhaiter, au nom du Conseil administratif, une bonne et heureuse année 2024. Cette nouvelle année s'accompagne de quelques changements pour le journal Le Lancéen avec d'une part une toute nouvelle maquette du cahier "Mairie Infos", entièrement repensée pour correspondre davantage à l'image de l'administration communale. D'autre part, ce cahier dédié à la mairie paraîtra dorénavant uniquement dans les éditions de février, avril, juin, octobre et décembre. Au fil des pages, vous découvrirez de nouvelles rubriques: un édito qui permettra au Conseil administratif de s'exprimer sur des thématiques qui lui tiennent à cœur. La double page "Focus" est consacrée aux grands projets menés sur le territoire. Les pages "Actualités" et "En bref" vous informent respectivement sur les nouveautés et les prestations communales. Vous y trouverez notamment la liste des décisions du Conseil municipal. A la fin du cahier, une page "Agenda" regroupe l'ensemble des rendez-vous communaux (manifestations, culture, sport, social, etc.) afin de planifier vos activités et sorties. Nous continuerons bien entendu à transmettre des informations via tous nos autres supports, notamment notre site Internet (lancy.ch), les réseaux sociaux (Facebook, Instagram, LinkedIn et You Tube), les newsletters, l'affichage et les dépliants.

Pour cette édition de février, un article vous permettra de découvrir le programme "Bonus énergie" qui est actif depuis 2022 et pour une durée de 5 ans. Ce programme doté d'un million de francs vise à soutenir par des subventions les rénovations thermiques des bâtiments privés sur son territoire (villas, appartements PPE et petits immeubles). Depuis le début de cette année, le Conseil administratif a décidé de simplifier la procédure pour demander une subvention et a augmenté les montants des aides financières pour encourager les propriétaires à s'engager dans la transition énergétique.

Damien Bonfanti,
Conseiller administratif

Erratum

Une erreur s'est glissée dans l'article intitulé "Lancy réorganise son administration", paru dans le cahier Mairie Infos de l'édition d'octobre 2023. Il est écrit que la population à Lancy au 31 décembre 2010 s'élevait à 14'055 habitant-es. Or selon les données de l'Office cantonal de la statistique, la population à Lancy au 31.12.2010 s'élevait à 28'766 habitant-es. La variation démographique entre 2010 et 2022 est donc de 4'722 habitant-es et non 19'433 tel qu'indiqué dans l'article. Avec toutes nos excuses.

Du nouveau dans le programme Bonus énergie



Damien Bonfanti
Conseiller administratif en charge de
l'aménagement du territoire

Le programme Bonus énergie est actif depuis 2022 et pour 5 ans. Doté d'un million de francs, ce fonds a déjà permis de soutenir des projets d'amélioration énergétique de bâtiments privés à Lancy. Fin 2023, la commune a notamment simplifié la procédure de demande et augmenté les montants des subventions.

Pourquoi l'Exécutif promeut-il ce programme?

Pour rappel, le programme Bonus énergie, entré en vigueur en octobre 2022, consiste à offrir des subventions aux propriétaires privés de villas, de PPE (appartements en propriété par étage) ou de petits immeubles d'habitations collectives (coopératives d'habitation) pour établir le diagnostic énergétique de leurs bâtiments, et promouvoir la rénovation thermique ou le passage aux énergies renouvelables. Il est ouvert à chaque personne dont la demande auprès du Canton ou de la Confédération a déjà abouti. La politique de Lancy est résolument engagée dans

une stratégie énergétique durable qui figure dans son plan directeur communal des énergies.

Pourquoi avoir élargi l'accès à ces subventions et déplafonné les montants?

Il s'agit de créer un appel d'air pour encourager les propriétaires qui n'ont pas forcément les moyens de se lancer dans des rénovations et pour accompagner celles et ceux qui hésitent. Nous avons également voulu réévaluer l'offre un an après la mise en place de cette aide à l'assainissement des bâtiments. Les montants ont augmenté jusqu'à un maximum de 40'000.- francs et le pourcentage de remboursement est passé de 50% à 100% de la subvention cantonale ou fédérale. Nous informons régulièrement les propriétaires pour les inciter à s'intéresser à des rénovations plus lourdes qui ne seront par ailleurs plus subventionnées dans le futur, lorsque ce type de travaux deviendra obligatoire.

Quel encouragement souhaitez-vous mettre en avant pour inciter à la transition énergétique?

Premièrement les aides de la Confédération, du Canton et de la Commune sont à saisir maintenant. La loi sur l'énergie ne présente pour l'instant que peu de contraintes, ce qui risque bien de changer. Pareil pour les coûts de l'énergie, qui dans le contexte international, risquent de renchérir. C'est le bon moment pour investir dans des travaux de transition énergétique, sur le principe du "win-win", c'est-à-dire que les collectivités y gagnent en termes de développement durable et les propriétaires en termes d'économies.

Quelles sont les ajustements apportés dans l'étude des requêtes?

Nous avons ouvert ce fonds pour la

période 2022 à 2027. Les propriétaires lancés peuvent donc faire parvenir leur demande jusqu'en septembre 2026. Ils adressent leur requête sur la base des demandes qu'ils auront préalablement remplies pour obtenir les subventions fédérales et cantonales. Les démarches auprès de la commune sont donc simplifiées, mais surtout ces demandes sont traitées rapidement par nos services puisqu'elles ont été validées en amont par les instances fédérales et cantonales. Nous avons mis en place des outils, notamment une carte interactive, pour que les renseignements soient plus faciles d'accès, permettant à nos services de se concentrer exclusivement et de manière accélérée, sur les demandes qui leur parviennent. Cette manne communale est intéressante pour les investissements importants: notre catalogue de solutions énergétiques est large comme le démontre la carte interactive. Cela devrait éveiller l'intérêt des propriétaires qui souhaitent rénover leur bien en basculant sur d'autres énergies.

Notre stratégie énergétique s'inscrit dans une démarche de durabilité, en privilégiant les technologies telles que les pompes à chaleur, les panneaux solaires ou le chauffage à distance au détriment des énergies fossiles polluantes et coûteuses. Le Conseil municipal a voté ce crédit d'incitation à des travaux énergétiques il y a près de deux ans et fin 2023, le Conseil administratif a revu le règlement qui régit ces subventions pour en faire profiter le plus grand nombre, tandis que nos services communaux ont développé avec un partenaire spécialisé un outil interactif comme aide à la décision. Enfin, nous rappelons régulièrement par notre communication que les demandes faites auprès des services étatiques se valident en cascade et finissent par s'additionner.

Propos recueillis par Sophie Meylan

Dès 2024, une nouvelle source d'informations et un élargissement des subventions

Mise en ligne en décembre 2023, la carte interactive énergétique est à l'adresse des petits propriétaires: lancy.ncsa.ch. Elle fournit des informations sur les potentiels énergétiques, les aspects techniques et les aides financières.

Cette carte inclut également des informations sur la législation, les subventions, les coûts estimés liés à l'installation de panneaux solaires et les économies potentielles. Il s'agit d'une première étape très utile, réalisable depuis son ordinateur avant de démarrer un projet. «En cliquant sur une parcelle ou un bâtiment, vous accédez à toutes les informations nécessaires et recommandations de la Ville de Lancy en matière d'énergie: fiches techniques et renseignements sur les options de financement disponibles, procédures à suivre, ou encore subventions disponibles» indique Lucas Mercader, chargé de mission Plan climat. L'objectif de cette carte interactive est d'informer et d'accompagner les propriétaires lancés dans la recherche de solutions pratiques pour réduire leur consommation d'énergie et exploiter les ressources renouvelables disponibles sur le territoire communal. Cet outil s'inscrit en cohérence avec les objectifs stratégiques de la Ville de Lancy en matière d'énergie.

Trouver les premières réponses

L'idée est de centraliser toutes les informations permettant de prendre connaissance rapidement et simplement des technologies à utiliser et des aides financières disponibles. Cette plateforme offre une première vision des possibilités et des recommandations étatiques. La commune de Lancy souhaite ainsi favoriser la prise de décision pour une étude de faisabilité puis la réalisation de travaux.

Quel est le système de chauffage recommandé pour la zone où se situe mon bâtiment? Est-ce que mon toit représente un bon potentiel pour produire de l'électricité



ou de chaleur solaire? Quelles sont les subventions disponibles de la part de la Commune, du Canton ou de la Confédération pour rénover mon bâtiment, installer une pompe à chaleur ou installer des panneaux solaires sur mon toit? La cartographie énergétique, en libre accès, propose des réponses.

Consulter des fiches techniques

La méconnaissance de certaines technologies pousse parfois un propriétaire à conserver ce qui est déjà en place ou de simplement remplacer une chaudière. Or, des fiches techniques sont disponibles sur la cartographie énergétique de la commune pour les ressources suivantes: pompe à chaleur (air/eau, sol/eau, eau/eau), solaire photovoltaïque, solaire thermique, bois et chauffage à distance. La carte interactive offre également un accès direct à toutes les aides financières pouvant répondre à son projet. Auparavant, l'information sur ces aides étaient souvent dispersées sur plusieurs portails web. Cette plateforme regroupe en un seul endroit l'ensemble des possibilités de financement. Pour chaque parcelle et chaque bâtiment du territoire,

la Ville de Lancy met ainsi à disposition de tout propriétaire, les recommandations de sa stratégie énergétique. Depuis la fin 2023, les subventions sont encore plus encourageantes: consultez les principales modifications au règlement du "Bonus énergie" ci-contre. Désormais, les propriétaires pourront toucher 100% des subventions cantonales ou fédérales perçues.

EN SAVOIR PLUS

www.lancy/prestations/programme-bonus-energie

1 million

de francs sur 5 ans pour le fonds Bonus énergie.



Photos: © Alain Grosclaude

La modification du règlement Bonus énergie en novembre 2023 par le Conseil administratif simplifie les procédures et augmente les montants offerts. Les avantages:

- Le montant des subventions du Bonus énergie passe de 50% du montant des subventions cantonales/fédérales à 100%.
- Le montant maximal des subventions par projet passe de CHF 20'000.- à CHF 40'000.-.
- Les restrictions liées à l'âge des bâtiments éligibles sont supprimées.
- Les demandes peuvent être soumises après la réalisation de travaux, sous certaines conditions.
- Le programme Visite villa en partenariat avec SIG, y est désormais intégré.



© Alain Grosclaude



© Manuel Firme

FINANCES

Budget 2024: vote unanime du Conseil municipal

Judi 7 décembre 2023, réuni en séance plénière, le Conseil municipal de la Ville de Lancy a approuvé à l'unanimité le budget annuel (excédentaire) de la Commune pour 2024.

Corinne Gachet, maire de Lancy, a exprimé sa grande satisfaction suite au vote unanime du délibératif, démontrant que ce dernier approuve les politiques publiques que défend le Conseil administratif. Elle a ajouté que ce budget allait permettre à la Ville de Lancy de développer de nombreux projets, notamment dans les domaines du sport, de la sécurité, du soutien aux jeunes et aux aînés, ainsi que de l'aménagement du territoire.

Le compte de résultat en résumé

Pour 2024, le budget de fonctionnement de la Ville de Lancy prévoit des revenus de 176,71 millions de francs contre des charges estimées à 176,57 millions, générant un surplus de plus de 140'000 francs. Les impôts (135,8 millions de francs), constituent la source principale de ces revenus. La taxe professionnelle communale a été supprimée au 1^{er} janvier 2024 et remplacée par un fonds de compensation alimenté par des centimes additionnels sur l'impôt sur le bénéfice des personnes morales. Les revenus des biens immobiliers (14,7 millions de francs), majoritairement

issus des loyers, complètent cette somme.

Les charges

En matière de charges, 27%, soit 48,3 millions de francs, sont alloués à la sécurité sociale, couvrant la petite enfance, l'accueil extra-scolaire et l'aide sociale. Les coûts relatifs à l'éducation, incluant les écoles et l'accueil de jour, s'élèvent à 25,1 millions de francs. Salima Moyard, vice-présidente du Conseil administratif en charge des affaires sociales, annonce que ce budget favorisera l'extension des services et des horaires de la ludothèque suite à sa municipalisation, bénéficiant aux familles et aux groupes préscolaires. De plus, une nouvelle allocation de rentrée scolaire sera introduite pour les élèves primaires bénéficiant d'un subside LaMal. Les dépenses destinées à la culture, aux loisirs, à l'environnement et à l'amé-

nagement du territoire atteignent 13,7 millions de francs. Damien Bonfanti, conseiller administratif en charge notamment de l'environnement et du développement durable, insiste sur l'importance d'inclure les enjeux climatiques dans les futurs budgets pour protéger les citoyens. Il se réjouit que ce budget équilibré ait été adopté car il favorise le développement de nouvelles prestations.

Les ressources

Le budget 2024 approuvé marque le début d'une nouvelle année pour l'administration lancéenne dotée des ressources nécessaires pour relever efficacement les défis actuels.

Pierre Giamarchi

Investissements prévus en 2024

- Réfection de la zone pataugeoire des Palettes: mise en service en 2024 pour un crédit total de 1,5 million de francs dont le vote est prévu en 2024.
- Commencement de l'étude (1 million de francs) liée à la Voie verte Bâtie-Bernex: mise en service en 2027 pour un crédit total de 15,444 millions de francs. Le vote de l'étude est prévu en 2024, celui de la réalisation en 2025.
- Commencement de l'étude (2,9 millions de francs) liée à la patinoire du Trèfle-Blanc (y c. salle de spectacle/polyvalente, bibliothèque et locaux associatifs). Mise en service prévue en 2028. Total du crédit (étude + réalisation): 32,4 millions de francs. Le vote de l'étude est prévu en 2024, celui de la réalisation en 2026.
- Étude et réalisation d'une crèche dans le quartier de Surville. Le vote est prévu en 2024 et la mise en service en 2027 pour un crédit total de 5,6 millions de francs.



PROGRAMMATION CULTURELLE

Nomades

Nomades est un projet de développement culturel qui s'invite au cœur des quartiers lancéens pour proposer une offre artistique diversifiée et accessible. En partenariat avec les structures culturelles et sociales du territoire, *Nomades* invite à la découverte de spectacles et d'ateliers de pratiques artistiques: festivals de musique, concerts, théâtre, cirque, marionnettes, danse, cinéma... Premiers rendez-vous de février à juin 2024: dix-huit propositions sont à retrouver sur lancy.ch/nomades. *Nomades* se joue, se partage et se découvre en intérieur, comme en extérieur sur l'ensemble du territoire lancéen. Rencontrons-nous!

Edwige Nuellec et Elodie Colubriale
Pôle promotion culturelle

PROMOTION ÉCONOMIQUE

Soucieuse de ses entreprises et des prestations qu'elles délivrent à la population, la Ville de Lancy réforme sa promotion économique en partenariat avec les entreprises et les faitières. Dans les prochains mois, les entreprises lancéennes seront invitées à s'exprimer sur leurs enjeux et besoins en termes de promotion économique au travers d'un sondage. Et puisque l'économie est l'affaire de toutes et tous, la Ville de Lancy souhaite aussi connaître les habitudes et besoins des personnes qui vivent, travaillent ou étudient sur son territoire.

VDA

EN SAVOIR +
www.lancy.ch/sondage-eco

VIE SCOLAIRE

Bientôt à l'école!

© Alain Grosclaude



Les familles, dont les enfants commenceront l'école primaire dès la rentrée 2024 pourront participer au programme "Bientôt à l'école!" de mi-mai à fin juin 2024, à raison d'une matinée par semaine, afin de se préparer activement à leur première rentrée scolaire. Les parents pourront, dans le cadre de groupes de discussion, rencontrer les différent-es intervenant-es du monde scolaire parmi lesquelles les directions d'établissements, un-e enseignant-e, le groupement intercommunal pour l'animation parascolaire, les infirmier-ères scolaires, l'éducateur-rices en milieu scolaire. Le déroulement d'une journée, le fonctionnement de l'école, la santé de l'enfant, les activités parascolaires sont des points qui seront abordés durant ces matinées. Les enfants travailleront sur les compétences nécessaires à la vie de groupe et à la vie scolaire telles que colorier, découper, coller, s'habiller, ranger, choisir une activité, demander de l'aide, entre autres. Les inscriptions se feront au même moment que les inscriptions pour la rentrée scolaire 2024-2025 durant la semaine du lundi 26 février au samedi 2 mars 2024, ou par téléphone directement auprès du Service des affaires sociales et du logement de la Ville de Lancy au 022 706 16 66.

Steve Cassard, chargé de mission d'intégration



© Alain Grosclaude

MOBILITÉ

Subventions transports publics

Depuis plusieurs années, la Ville de Lancy offre une subvention de 100 francs pour l'achat d'un abonnement annuel Unireso ou Léman pass. Désormais, les adultes de 25 à 63 ans peuvent prétendre à cette subvention jusqu'alors réservée aux juniors et aux seniors. La Commune souhaite ainsi encourager l'usage des transports publics auprès de toute la population, faciliter le report modal et soutenir financièrement les ménages.

Pour en bénéficier, connectez-vous sur <https://webshop.tpg.ch/> et accédez à l'onglet "Offres de ma communes". Vous pouvez ensuite choisir la subven-

tion correspondant à votre âge (junior, senior ou adulte) et adresser votre demande. Pour vous aider dans votre démarche, rendez-vous sur www.lancy.ch pour découvrir la procédure expliquée pas à pas. Attention, le nombre d'abonnements subventionnés est limité. Il est conseillé d'acheter votre abonnement dès que vous recevez la validation de votre subvention. Afin de simplifier le traitement des demandes, les subventions pourront être sollicitées du 5 février au 15 décembre 2024 avec une possibilité d'achat de l'abonnement jusqu'au 20 décembre.

NFA



©Nicolas Duprez

FAMILLES

Un nouveau site web pour la petite enfance

Le Service de la petite enfance (SPE) propose déjà un guichet physique. Depuis décembre 2023, l'offre s'agrément d'un site internet qui regorge d'informations et offre aux familles deux avantages principaux: une présentation simple et complète de chaque Espace de vie et d'éducation préscolaire (EVEP) et la possibilité de s'inscrire en ligne.

L'une des principales caractéristiques du site est la possibilité offerte aux familles d'inscrire leur(s) enfant(s) en EVEP. Le SPE simplifie ainsi la vie des parents en modernisant les démarches administratives. Le site eveplancy.ch est conçu pour être facile à utiliser et garantir une expérience intuitive et sans stress pour les familles. Tout y est: règlement relatif aux structures d'accueil téléchargeable, formulaire d'inscription complet, présentation des structures, questions fréquentes. En cas de besoin, un support est disponible: adresse courriel et numéro de téléphone sont mis à disposition pour répondre à toute question ou résoudre les difficultés éventuelles rencontrées lors de l'inscription. Cet accompagnement vise à garantir que toutes les familles puissent accéder facilement aux informations et aux services offerts.

Guichet physique maintenu

Toutefois, pour les familles préférant le contact personnel, le guichet physique du Service est bien sûr maintenu aux horaires habituels. Situé avenue Louis-Bertrand 5, ce guichet unique dédié à la petite enfance a été créé pour renseigner les familles lancéennes ayant un enfant en âge préscolaire. Il est aussi à disposition de celles qui souhaitent s'inscrire en liste d'attente pour une place dans l'un des EVEP de Lancy. Le guichet et la permanence téléphonique sont accessibles les mardis et mercredis matin de 8h30 à 12h, et les jeudis après-midi de 13h30 à 17h. Ces horaires sont conçus pour offrir aux parents une grande flexibilité, en leur permettant de trouver un créneau adapté à un emploi du temps souvent chargé.

Statistiques et objectifs

Les 11 EVEP que compte actuellement la Ville de Lancy accueillent près de 850 enfants. Cette capacité d'accueil reflète l'engagement de la Ville à fournir des services de garde accessibles et de qualité. Mais le taux d'offre de 27% se situe en dessous de l'objectif cantonal, fixé à 44%. Un travail important reste donc à fournir afin de satisfaire la demande croissante des familles. Justement, dans le cadre du développement de la Ville de Lancy, des projets d'ouverture d'EVEP sont en cours. Un exemple notable se situe dans le nouveau quartier de Surville, où deux EVEP ouvriront leurs portes entre 2026 et

2027, ce qui contribuera à augmenter l'offre de places d'accueil.

Pierre Giamarchi

A Lancy, trois modes de garde permettent de répondre aux besoins spécifiques des familles:

Les EVEP à prestations élargies
Minimum 2 jours par semaine, maximum 10h par jour. Repas de midi et sieste possibles.
De 7h00 à 18h30. 6 semaines de fermetures annuelles.

Les EVEP à prestations restreintes
Accueil à la demi-journée, de 1 an à l'entrée à l'école. Minimum 2 demi-journées par semaine. Pas de journée complète. Repas de midi aux enfants de 3-4 ans dans 2 d'entre eux. Fermeture : jours fériés et vacances scolaires.

L'accueil familial de jour
Structure de coordination intercommunale, l'AFJ propose l'accueil d'enfants de la fin du congé maternité à l'âge scolaire, ainsi que jusqu'à 12 ans pour le parascolaire. Minimum 2 jours par semaine. Garde au domicile des accueillantes familiales formées par l'AFJ.

ECO-RESPONSABILITÉ

Vers une mode durable



Le mois de mars mettra l'accent sur la mode durable! Avec l'objectif de promouvoir des choix vestimentaires plus responsables et respectueux de l'environnement, la nouvelle campagne de la Ville de Lancy vise à informer et inspirer chacun et chacune, sur l'importance de prendre des décisions conscientes pour réduire son empreinte écologique et soutenir des pratiques éthiques. En effet, l'industrie de la mode a un impact significatif sur notre planète, de la production de textiles à la gestion des déchets et soulève de véritables enjeux sociaux. En mars, attendez-vous à une série d'événements engageants: ateliers créatifs (couture, réparation, upcycling), conférences, rencontres interactives, projections de documentaires, défis et concours stimulants, etc. Que vous soyez passionné-e de mode ou simplement curieux d'en apprendre davantage, la Ville de Lancy vous encourage à participer activement à cette campagne avec l'esprit que chaque geste compte. Suivez la Ville de Lancy sur les réseaux sociaux et restez informé-es des événements à venir.

ESC

SOCIAL

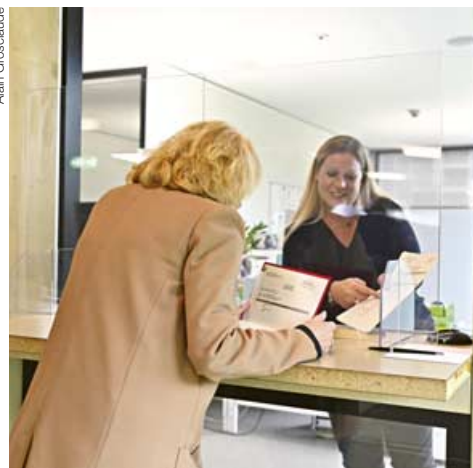
Rendez-vous culinaires

Réservé aux seniors domicilié-es à Lancy, le **Coin gourmand des aîné-es** est un repas convivial préparé par des bénévoles. Au Petit-Lancy (chemin du Bac 10), le rendez-vous est donné le 5 février pour la chandeleur, le 4 mars avec un quiz, le 6 mai au rythme du Mozambique et le 3 juin pour un loto. Quant au Grand-Lancy (av. des Communes-Réunies 73), le 18 mars sera sur le thème "Pâques d'ici et d'ailleurs", le 15 avril aux couleurs du Brésil, puis de la Grèce le 17 juin. Les repas ont lieu de 12h à 14h30 et coûtent 10 francs chacun (à payer sur place). Inscription obligatoire une semaine avant (022 706 16 94 / cal@lancy.ch, transport

gratuit disponible à demander lors de l'inscription).

Les **Ateliers de cuisine bas carbone** s'adressent aux Lancéen-nes désirant découvrir la cuisine bas carbone (menus végétariens, de saison et économiques). Les rencontres démarrent avec une présentation d'un-e expert-e, puis le groupe cuisine, mange et range ensemble. Intéressé-es?

Prochaines dates les lundis 12 février, 11 mars, 8 avril, 13 mai et 10 juin de 8h30 à 14h30, à l'Espace Palettes. Inscription obligatoire au 022 706 16 84 / benevolat@lancy.ch (5 francs par atelier à payer sur place, places limitées).



ETAT CIVIL

Du nouveau

Démarches en ligne

L'arrondissement de l'état civil de Lancy facilite l'accès à ses prestations. Plus besoin de se déplacer systématiquement pour obtenir des renseignements ou effectuer des démarches telle que demander l'ouverture d'un dossier de reconnaissance ou de mariage par exemple. Il est désormais possible de réaliser ces démarches en adressant un courriel à l'adresse suivante : etat-civil@lancy.ch. Bon nombre d'informations sont également disponibles sur le site internet de la Ville de Lancy (www.lancy.ch) et l'office reste évidemment à disposition par téléphone au 022 705 16 19 ou au guichet, aux horaires habituels (voir p. 17).

Mariages

Afin de simplifier vos préparatifs, depuis novembre 2023, il est possible de préserver une date de mariage 6 mois à l'avance (contre 4 précédemment), sous certaines conditions. Pour les connaître, il est préférable de contacter l'officier de l'état civil au numéro de téléphone susmentionné. Autre nouvelle, dès 2024, l'horaire des célébrations des mariages du samedi est modifié. La première célébration débute désormais à 10h30, à raison d'une célébration toutes les 45 minutes, et la dernière à 13h30.

Le saviez-vous ?

Depuis le 1^{er} septembre 2020, l'Arrondissement de l'état civil de Lancy regroupe les communes de Lancy, Plan-les-Ouates, Perly-Certoux et Bardonnex. Ses prestations sont donc destinées à toutes les personnes domiciliées ou originaires de ces communes. L'équipe se compose de quatre officières et officiers de l'état civil et d'une secrétaire.

JCA

CULTURE

Cinq minutes avant minuit



Aurélien Martin, *Sans titre (sled)*, 2022
© Thomas Maisonnasse

La Ferme de la Chapelle donne carte blanche à Aurélien Martin pour une exposition personnelle intitulée *FIVE MINUTES BEFORE MIDNIGHT*, jusqu'au 10 mars 2024. L'artiste s'inspire de la typologie spatiale et de l'environnement du lieu qu'il habite avec des œuvres composites, faites d'assemblage d'objets existants ou transformés, et dont les formes et les textures suggèrent des fonctionnalités énigmatiques. Entre la sculpture et le design, son travail revisite la notion d'abri, de rangement, de jeu, d'ornement, et invite le public à questionner le statut et l'usage de l'œuvre d'art.

L'exposition est ponctuée de plusieurs moments performatifs: un partage culinaire avec Aurore Buffat lors du vernissage, le 23 janvier, une séance d'écoute en résonance avec l'exposition le 10 février, avec Alan Bolumar et pour le finissage du 10 mars, une visite avec Anaïs Wenger, enregistrée pour créer une archive d'un instant T.

Nicole Kunz, Responsable des centres d'art

AMÉNAGEMENT

PLQ de Chapelle-Gui: la suite

En 2023, l'image du futur plan localisé de quartier (PLQ) de Chapelle-Gui a été repensée. Après 3 ateliers de concertations avec la population et 5 ateliers de travail avec les 3 équipes pluridisciplinaires participantes, la procédure dite « des planifications tests » touche à sa fin. Une séance publique aura lieu cet hiver pour en présenter les résultats. Toutefois, l'image directrice issue de cette procédure ne fait pas encore office de PLQ. En effet, plusieurs étapes préalables sont nécessaires: adaptation et formalisation de l'image, enquêtes publique et technique. De plus amples informations seront données lors de la prochaine séance publique (informations à venir sur www.lancy.ch).

ACA

TRAVAUX

Avec la piscine de Marignac, la Ville de Lancy dispose d'un équipement sportif d'exception qui répond aux besoins de la population et des clubs sportifs.

Dans le cadre de sa politique d'énergie renouvelable, la ville rénove les installations techniques du site et va remplacer la production de chaleur au gaz et aux pellets par un raccordement sur le chauffage à distance (CAD) des Palettes.

La consommation énergétique de la piscine devrait ainsi diminuer de plus de 25%, sans impacter la fréquentation des usagers et des usagers, ainsi que des clubs de natation.



CULTURE

Je suis souvent la nuit

La Villa Bernasconi accueille l'artiste saint-galloise Lika Nüssli pour une exposition personnelle intitulée *Je suis souvent la nuit* qui mêle dessin, bande dessinée, peinture, installations, textiles brodés et performance. Réalisées lors de résidences à Belgrade, Paris ou dans les Grisons, ses œuvres abordent des questions environnementales, sociétales et féministes.

Parmi les dessins originaux que l'on peut voir à Lancy figurent ceux de son roman graphique *Starkes Ding* (éd. Moderne, 2022), paru en français avec le titre *Une enfance de paille* (éd. Atrabile, 2023), qui raconte l'enfance de son

père Ernst placé pour travailler dans une ferme à la fin des années 1940. Un récit teinté d'un humour subtil où l'innocence de l'enfance se mêle à l'âpreté du quotidien, à la lutte pour la survie, à la guerre qui fait rage dans les pays voisins et aux violences subies. Lika Nüssli a reçu pour ce livre plusieurs prix. Pour découvrir l'artiste en action, rendez-vous vendredi 1^{er} mars pour une performance dessinée, accompagnée par le musicien Elio Ricca.

À voir jusqu'au 24 mars 2023. Programme des ateliers et visites sur www.villabernasconi.ch

Marie Roduit

Décisions du Conseil municipal

Séance du 9 novembre 2023

- Renvoi au CA d'une pétition pour l'ouverture l'hiver de la piscine de Marignac.
- Acceptation d'un crédit de 416'000 francs pour le rehaussement des quais TPG sur le territoire communal.

Séance du 7 décembre 2023

- Délibération autorisant le Conseil administratif à conclure l'acte authentique approuvant une cession au domaine public communal, une cession au domaine privé communal et la constitution de trois servitudes (Daniel-Ihly).
- Délibération relative aux amortissements complémentaires 2023.
- Acceptation du crédit complémentaire de 34'353 francs pour un collecteur privé d'intérêt local au chemin du Grand-Voiret.
- Acceptation du crédit complémentaire de 108'311 francs pour la réalisation d'un collecteur EC/EU dans le secteur Chapelle Gui.
- Acceptation d'une motion « pour le développement des installations photovoltaïques du patrimoine bâti de la Ville de Lancy ».
- Acceptation d'une résolution « du fairplay même pour les politiciens sportifs ».
- Acceptation d'un crédit d'étude de 170'000 francs pour le réaménagement du chemin des Semailles en mobilité douce.
- Vote de principe pour la rénovation de la production de chaleur de la piscine de Marignac.
- Acceptation d'un crédit d'étude de 150'000.– francs pour l'amélioration et la réorganisation des préaux de l'école du Petit-Lancy.
- Acceptation de la délibération relative au budget de fonctionnement 2024, fixation des centimes additionnels et autorisation d'emprunter à l'unanimité.
- Acceptation de la délibération relative au versement de la contribution annuelle 2024 au Fonds intercommunal de développement urbain (FIDU).



© Alain Grosclaude

SOCIAL

Assemblée de quartier

Le contrat de quartier la Chapelle-les Sciers tiendra son assemblée annuelle le jeudi 21 mars à 19h30 à l'aula de l'école du Sapay. Ce sera l'occasion de présenter les projets réalisés, d'en proposer de nouveaux, et de s'engager dans les instances de ce dispositif intercommunal. L'assemblée comptera avec la présence de Salima Moyard, conseillère administrative de Lancy et Xavier Magnin, conseiller administratif de Plan-les-Ouates.

EN SAVOIR +
www.lancy.ch

ENVIRONNEMENT

Retour des chenilles



Les chenilles processionnaires font leur nid au cours de l'hiver, dans les pins, sapins, cèdres, douglas et chênes. Dès le retour du beau temps, elles descendent des arbres en procession pour entamer leur transformation. C'est le moment où leurs poils urticants, peuvent provoquer des atteintes importantes à la santé (hommes et animaux domestiques); troubles oculaires, cutanées et respiratoires. Il est obligatoire de faire éliminer les nids par des professionnels dès leur apparition dans les périmètres à risque.

Sandrine Michailat,
cheffe de la section
des espaces verts

SOCIAL

Déclaration d'impôts 2023

Le service des affaires sociales et du logement propose une permanence impôts pour les personnes domiciliées à Lancy, respectant les barèmes suivants: revenus de 50'000 francs et fortune 10'000 francs pour une personne seule. 60'000 francs et 8'000 par enfant à charge ainsi qu'une fortune de 12'000 francs pour les couples (inscriptions en présentiel dès le 1^{er} février 2024 à l'adresse route de Saint-Julien 63, 1212 Grand-Lancy / tarif: 25 francs, non remboursables à régler lors de l'inscription).

MCM

SOCIAL

Permanence impôts jeunes adultes

Afin d'encourager les jeunes contribuables à se familiariser avec leurs obligations fiscales, le Service des affaires sociales et du logement, en collaboration avec l'Administration fiscale cantonale, proposera en mars 2024 une permanence impôt gratuite destinée aux jeunes adultes âgés entre 18 et 25 ans.

Des professionnel-les se tiendront disponibles le **mercredi 13 mars entre 14h et 18h** et le **jeudi 14 mars entre 17h et 19h**, pour répondre aux différentes questions des intéressé-es et les accompagner dans l'établissement de leur déclaration

d'impôt 2023.

Un courrier nominatif avec les informations détaillées parviendra à chaque jeune adulte lancéen-ne dans le courant du mois de février 2024.

La permanence se déroulera à la salle communale du Grand-Lancy, route du Grand-Lancy 64 (sur inscription). En cas de question vous pouvez nous contacter au 022 706 16 66. Nous nous réjouissons de vous rencontrer.

Manuela Clavijo Mazzeo,
Responsable de l'action sociale
individuelle

Veillez vous référer aux sites internet indiqués ci-dessous afin de disposer d'informations actualisées (changements d'horaires, reports, annulations, etc.).

APPEL À CANDIDATURE Mérite de Lancy 2023



La Ville de Lancy attribue chaque année le prix du Mérite. Les personnes, sociétés ou groupements qui répondent aux critères du règlement d'attribution de cette distinction sont invités à remplir le formulaire d'inscription disponible à la réception du Bâtiment administratif de la Mairie et sur www.lancy.ch. Le délai d'inscription est fixé au 31 mars 2024. www.lancy.ch

EXPOSITION

"Je suis souvent la nuit", Lika Nüssli

Villa Bernasconi

Du 31 janvier au 24 mars
www.villabernasconi.ch

EXPOSITION

"Five minutes before midnight", Aurélien Martin

Jusqu'au 10 mars

Ferme de la Chapelle
www.fermedelachapelle.ch

PRESTATION ADMINISTRATIVE

Permanence impôts 2023

Du 1^{er} février au 31 mars
Service des affaires sociales et du logement

Sur inscription, CHF 25.-

022 706 16 66

www.lancy.ch

FESTIVAL ANTIGEL

Kit de survie en territoire masculiniste. Performance en déambulation

Samedi 3 et dimanche 4 février à 17h30 et à 19h
Espace Palettes
www.lancy.ch

LECTURE

Né pour lire

Samedi 3 et mercredi 14 février de 9h à 9h45
Jeune public (0-4 ans), gratuit, sur inscription au 022 792 82 23
Bibliothèque municipale de Lancy biblio.lancy.ch

RENCONTRE

Le coin gourmand des aîné-es (LIRE PAGE 23)

Lundi 5 février de 12h à 15h
Chemin du Bac 10, Petit-Lancy
Tarif CHF 10.-, inscription au 022 706 16 94, cal@lancy.ch | www.lancy.ch

AVIS OFFICIEL

Test national des sirènes

Mercredi 7 février dès 13h30
www.lancy.ch

LECTURE

Lectures hivernales

Mercredis 7 et 21 février de 15h30 à 16h
Jeune public (dès 4 ans), gratuit
Bibliothèque municipale de Lancy biblio.lancy.ch

LECTURE

Afterwork à la bibliothèque

Vendredi 9 février de 18h à 18h45
Public adulte (dès 16 ans), gratuit
Bibliothèque municipale de Lancy biblio.lancy.ch

FESTIVAL ANTIGEL

Concert de Torres, alternative indie rock

Vendredi 9 février à 20h
Villa Tacchini
www.lancy.ch

CONCERT

Moment sonore avec Alan Bolumar en résonance avec l'exposition d'Aurélien Martin

Samedi 10 février de 16h à 17h
Ferme de la Chapelle
www.fermedelachapelle.ch

ATELIER

Initiation au dessin de manga

Mercredi 14 février de 15h à 17h
Public adolescent (9-15 ans), gratuit, sur inscription au 022 792 82 23
Bibliothèque municipale de Lancy biblio.lancy.ch

SPECTACLE

«Momentos», création flamenco de Valérie Ortiz

Mercredi 14 février à 20h
Salle communale du Petit-Lancy
www.lancy.ch

POLITIQUE

Séance du Conseil municipal



Les séances plénières du Conseil municipal sont publiques et permettent de s'informer sur la vie politique locale.

Judi 15 février à 20h

Mairie de Lancy

www.lancy.ch

ATELIER DES VACANCES

Argile et textures avec Esteban Chanez

Du 19 au 23 février de 14h à 17h

Villa Bernasconi

www.villabernasconi.ch

LECTURE

Bookclub de Fanny et Laetitia

Mardi 27 février de 18h30 à 19h30
Public adulte (dès 16 ans), gratuit
Bibliothèque municipale de Lancy biblio.lancy.ch

ANIMATION

Le Mammouth

Mercredi 28 février de 15h à 16h
Jeune public (dès 6 ans), gratuit, sur inscription au 022 792 82 23
Bibliothèque municipale de Lancy biblio.lancy.ch

THÉÂTRE D'OMBRES

Après l'Hiver

Mercredi 28 février à 15h
Aula de l'école du Plateau
www.lancy.ch

LECTURE

Club ado's

Judi 29 février de 18h à 19h
Public adolescent (10-13 ans), gratuit
Bibliothèque municipale de Lancy biblio.lancy.ch

RENCONTRE

Atelier de cuisine bas carbone (LIRE PAGE 23)

Lundi 12 février de 8h30 à 14h30
Espace Palettes
Tarif CHF 5.-, sur inscription au 022 706 16 84; benevolat@lancy.ch
www.lancy.ch

ASSEMBLÉE

Contrat de quartier la Chapelle-les Sciers (LIRE PAGE 26)

Judi 21 mars à 19h30

Ecole Le-Sapay

www.lancy.ch

TERROIR

Marchés de Lancy

Marché de Pont-Rouge: les mercredis de 16h à 20h (horaire hiver) / réouverture du marché le 7 février.
Marché des Ormeaux: les lundis et jeudis de 6h à 14h
Marché du 1^{er} Août: les mercredis et vendredis de 6h à 14h
www.lancy.ch

Les coups de cœur de la Bibliothèque

Tout savoir sur les mammouths et le réchauffement climatique

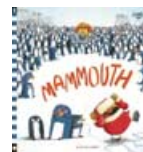
Saviez-vous que le mammouth pourrait ressusciter pour lutter contre le réchauffement climatique? On pourrait reproduire son ADN et le ramener à la vie. Le sujet vous intéresse? Animation pour les enfants dès 6 ans, le 28 février, de 15h à 16h, par l'association Animuse (sur inscription).



Sur les traces des mammouths

Yang Yang; Zhao Chuang
Nuinui Jeunesse

Ce documentaire vous plonge 60 millions d'années en arrière à la découverte des premiers proboscidiens, les mammouths, un des mammifères les plus spectaculaires de la Préhistoire. Grâce à des reconstitutions exceptionnelles en image, vous en apprendrez davantage sur leur évolution jusqu'aux éléphantidés modernes. Dès 10 ans.



Mammouth

Alex Willmore
Little Urban

Georges, membre d'une expédition au pôle Sud, aimerait voir un mammouth et pas que des pingouins. Son souhait exaucé, il essaie de persuader les explorateurs qu'il en a bien vu un, faisant du skate et portant des lunettes de soleil... N'est-ce pas une espèce disparue? Impossible? Rien n'est jamais impossible! Un album drôle, pleins d'imagination. Dès 4 ans.

